



간판을 쇼핑하다

쉽고 간편한 온라인샵!

간판 비용이 부담스러우셨나요?
직접 장객력을 높이는 디자인 간판
제비용으로 쉬운 설치로 원하시는
고객님들에게 추천드립니다!

DFLUX 다플럭스



A형입간판



LED간판



LED이코발탄판



LED내온보드

T.050-5840-0202 F.06-6485-5383

홈페이지: www.dflux.jp 이메일: dflux@dflux.jp

간판 영업사원 모집합니다.

(전기사 또는 옥외광고 자격증 보유자, 간판관련식이 많은 분 환영)
자세한 문서는 050-5840-0202/dflux@dflux.jp로 연락주시기 바랍니다.

비닐봉투 인쇄 전문점 에드폴리

300枚
6,900円~



**특허
취득**
特許取得

**공장
직영**
工場直営

**빠른
배송**
スピード配達

회원가입시 1,000원쿠폰과 100원 포인트 증정
会員登録すると1,000円のクーポンと100円ポイント進呈

ポリ袋印刷専門店 アドポリ **adpoly**

050-5840-0222
050-5840-0244
<http://www.adpoly.jp>

리뉴얼 오픈! 신입생 모집

EK PLUS ACADEMY (株) MEIKO ACADEMY

TEL.03-5312-7381

日本語対応可 ※상담시간: 13:00-20:00(월요일 휴무)

개별상담
 접수 중!

MEIKO PLUS Academy

Q 検索

www.meiko-plus-academy.com

1. 동종 한국학교 내신 대비 코스

정기교사 대비
K·J반 교과과정 서포트

학교 교과서에 맞춘 교재를 선별하여 수업을 진행합니다. 과목별 상담용

2. 일본어 코스

기초부터 심급까지 일본어 코스

あい・う・え・お 지도부터 기초 한자 학습을 병행합니다. 수개월 뒤에는 자연스럽게 기초 일상 회화가 가능하게 됩니다.

3. 수학·영어 코스

기초부터 입시까지 수학·영어 코스

학교의 전도와 상관없이, 수학과 영어의 기초부터 차근차근 공부하는 코스입니다. 학생이 쉽게 이해할 수 있도록 서포트합니다.

4. 日本の中高・大学受験コース

中学校・高校・大学の受験に
対応したコース

日・韓文化・小論文など入試問題に必要な力を
つけていきます。受験資料・内容によって日本人・
韓国人スタッフがおサポートします。

5. 英・数ステップアップコース

1人ひとりの学力を診断し、生徒の理解度に応じた程度・難易なく学習できるコース。教材、授業の進め方は個別対応のシステムによって決定し、まず、ステップアップするための勉強法を個別指導と一緒にしていきます。

6. 韓国語カスタマイズコース

日本生まれの子供達の韓国語教育を行って
おります。読む・書く・話す・聞くのどの分野が
苦手であるかをもとに専属スタッフが方向性
を決定し、一人ひとりに合わせて授業を作り直します。

신입생 클래스 모집 중 /

일본어 코스

전문가에 의한 레벨 테스트를 통해,
자신에게 맞는 클래스를 선택할 수 있습니다.

- 기초회화 & 비즈니스 회화
- '민나는 니혼고'로 배우는 일본어
- 초급 / 중급 / 고급반
- 일본어 능력 시험(JLPT) 대비
- N1 / N2 / N3 / N4 / N5
- EJU 일본어 대비반 (일본 대학별 시험 대비, 소논문, 면접대)

친구들과 그룹수업 / 1대1 수업

· 단기간 배우는 일본어 코스는 권장으로
일본어에 흥미를 갖기
· 일본에서 생활이나 신입사원에게
필요한 비즈니스 일본어



短期集中特別講座

韓国語・日本語・
英語・数学 各コース

各種試験対策講座

数検・漢検・英検対策
JLPT・TOPIK・EJU対策

入試対策特講

講義の書き方・小論文・面接対策。
各教科学習、受験校に合わせて指導

시간 대	코미	수업시간
13:45 - 14:30	Z45	- 수업요일 - 시간대는 고정 스태프와 상담해 주십시오. - 월 4주 수업입니다. 5번째주가 있는 달의 5번째 요일만 1주 휴강입니다. 자세한 사항은 통신문을 확인하십시오. - 1회 90분 수업입니다.
14:30 - 16:00	A	- 초등학교 재학생은 60분 코스입니다.
16:10 - 17:40	B	- 초등학교 재학생은 60분 코스입니다.
17:50 - 19:20	C	- 일찍 대를 재료가 있습니다. (단, 학원 수업을 희망) - 생활 스타일링 및 맞춤 학습 시간, 수업 내용을 제공합니다.
19:30 - 21:00	D	



· 東京駅前新大塚駅前サパークホーム新百合丘駅 2F

· 東京大江戸線 若松河原駅 若松小町1階5分

お問合せ 03-5312-7381

※受付時間: 13:00 ~ 20:00
(日曜日はお休みです)



“디플럭스는 **가격**을 낮추고
제품의 **품질**을 높였습니다.”

<p>가격예시</p> <p>HOME FASHION</p>	<p>CERAMICS</p>	<p>ANTIPASTO</p>	
<p>(전면발광문자채널) 286,000원 높이300mm X 11문자 <small>(전면발광문자채널 / 세로방향)</small></p>	<p>(예복사수지문자채널) 240,000원 높이300mm X 8문자 <small>(전면발광문자채널 / 세로방향)</small></p>	<p>(축면발광문자채널) 150,000원 높이150mm X 9문자 <small>(전면발광문자채널 / 세로방향)</small></p>	<p>전문 디자이너가 글씨 도안과 시뮬레이션 작업을 무료로 해드립니다.</p>

한국공장 한국 공장에서 제작(10일) · 배송되며, 제품 A/S 대응도 빠르게 진행합니다.



T.050-5840-0202

F.06-6485-5383

홈페이지 : www.dflux.jp

이메일 : dflux@dflux.jp

大阪市中央区南船場3丁目7-27 NLC心齋橋 4F-I

の公演も期待してほしい」



Q.10月に誕生日を迎えて、一步大人に近付きましたが、NICOLEさん自身が、「大人になったな」と思ったエピソードがあったら教えてください。

韓国で後輩の相談ののったりする時も思いますが、テレビに出ているアイドルの悩みを聞いていると、気持ちに手が取るように分かっちゃうんです。なぜそう考えてしまうのか、どんな気持ちで過ごしているのか…なぜなら、ほとんど同じ経験をしてきているから。それで「はっ」とするんです。「あー、私、年取ったなあ」って(笑)。

Q.NICOLEさん、日本が久々ということですが、日本語が変わらず上手ですよね、日々どんな勉強をしているんですか？

日本のドラマを観たり、友人と話したり、聞いたり話したりすることは欠かさず続けています。そして日本に来たとき、基本的には日本語だけで話すと決めて頑張っています。

Q.10月には日本のUSJで遊んでいる姿をインスタ

グラムにアップしていましたね。

はいUSJが大好きなんです。実は今年の3月にもUSJへ行ったんですが、私が風邪で体調が万全じゃなくて…、アトラクションも全然参加できなくて。それで友人に「このままアトラクションに並んで1つだけ参加してホテルに戻るから、今からホテルに戻って休んでお酒を飲みに行くか、どっちがいい？」って聞いたら、友人は「後者で！」って即答したので(笑)、道頓堀でたこ焼き食べながらお酒を飲みました(笑)。だから今回はパンジ！アトラクションもぜんぶ参加できました。

Q.では最後にファンの皆さんへメッセージをお願いします。

久しぶりに日本に来て、イベントを楽しむことができました。そしてこれからファンミーティングの準備をして、来年はファンの皆さんと、たくさん一緒に過ごしたいと思います。期待しててください！

イベントで時間のない中、息を切らしながらインタビュー現場に来てくれたNICOLE。流暢な日本語でインタビューにも答えてくれて、変わらないNICOLEスマイルにスタッフも思わず笑顔に。差し入れたお菓子にも「あとでゆっくりいただきます」と満面の笑みで喜んでくれた。

またファンミーティングの話をする時は、ファンをとてもしそうに話していたNICOLE。そんな彼女の魅力満載のファンミーティングに間違いなくファンは「期待大」でその日を迎えることだろう。

2018年11月17日22時24分配信 (C)WoWiKorea
ニコル(KARA)のプロフィール

WOW新大久保
ワウ新大久保・コリアタウンナビ

PC <http://www.wowsokb.jp>
携帯 <http://m.wowsokb.jp>
スマホ <http://s.wowsokb.jp>



Wow! Korea ワウコリア

<http://www.wowkorea.jp>

日本最大級の韓国・韓流芸能サイト

韓国ドラマ・K-POP・韓国映画・韓流スターなど最新情報をいち早く配信中!

【イベントレポ】

NICOLE (ニコル)、**「12月**



11月11日に開催された「K-GIRLS FES by MORE ME 2018」にシークレットでゲスト出演したNICOLE (ニコル)。

「ほとんど初めて」というオーキングも楽しんでいたという彼女がイベント直後の熱量そのままインタビューに応じてくれた。

日本公式ファンクラブがここの8月に改めて開設され、12月には大阪と東京でのファンミーティング開催が決定する中、意気込みを語ってくれた。

Q「K-GIRLS FES by MORE ME 2018」にサプライズで出演されましたが、実際にステージ立っていたかがでしたか？

モデルをやったことがほとんどないので、オーキングにちょっと戸惑いました。「これで合ってるのかな？」って。でも、ステージに立ったら心配も忘れて楽しんで参加していました。

Q日本では、ファンの皆さんの前に立つのは久しぶりでしたね。

シークレットだったのに、ファンの皆さんがたくさん会いに来てくれていて、すごくうれしかったです。

Qおよそ2年ぶりに日本でのファンミーティングが決まりましたが、準備の方は進んでいますか？

実際に動き出すのは11月下旬くらいになりそうです。スペシャルなステージを用意したいので、実はまだいろいろと悩んでるんです…。たくさんアイデアがあるんですよ。そのアイデアの中から、ファンの皆さんと一番楽しい時間が過ごせるものは何かなって、イベントの開催が決まってからずーっと悩んでいます(笑)。

Q今、日本のファンの皆さんへは何を一番伝えたいですか？

「たくさんお待たせしてしまって、申し訳ない」と伝えたいです。だから、このイベントから日本でまたたくさん活動して、いただいた愛をお返しできたいいなって思ってます。“会えなかった2年間があったという間だった”と思ってもらえるような時間を、これから一緒に過ごしたいです。

Q今日出演された「K-GIRLS FES by MORE ME 2018」がファッションイベントだったので、それにちなんで、NICOLEさんのマイブームなファッション、またはコスメアイテムがあったら教えてください。

最近、チークパレットを2つ買いました。私はあん

まりアイシャドウは使わないで、リップを濃くしたメイクが多いんです。でも、ヘアカラーを変えると印象が全然違ってしまいますので、それぞれのカラーやファッションに合わせてるように、シーズンカラーがあったらいいなと思って。最近、いろんな色で自分のメイクの研究をたくさんしているんです。

Qでは洋服でヘビロテしているアイテムはありますか？

サイハイブーツが欲しくて、何年も探していたんですが、1か月前にようやく！ 念願のブーツを購入して、今はそのブーツを履くためにコーディネートを考える毎日です(笑)。やっぱり好きなシルエイトとかあるので、つい似ているものを買いがちなので、買いきないよう常にクローゼットの中を意識しながら、買い物には気をつけています。時には我慢も必要です！

Q.NICOLEさんは秋が季節で一番好きだと、以前伺いました。

寒いのが苦手というもありますが、秋の気候がファッションが一番楽しめるので、好きです。11月なのに、日本がすごく暖かくてビックリしました。韓国から厚手のコートを着ていたのに、日本に着いたら汗だくになりましたよ(笑)。

韓国の冬至と大晦日

皆さん、새해 복 많이 받으세요 (セヘボンマコバドッセヨ:新年あけましておめでとうございます)

陰暦1月1日の旧正月の설날(セラルル)には日本と同様に韓国でもトック(トック、お雑煮)を作り、皆で美味しく食べます。ちなみに今年のソラルルは2月5日です。トックは去年のコラムで紹介したので、今回は冬至と大晦日について説明します。

2018年の冬至は韓国語で 동지(ドンジ)と言い、小冬なお正月とも言われています。夜の陸気が一番強い日です。日本ではかぼちゃ小豆粥を食べたり、柚子湯に入ったりしますが、韓国では厄除け料理として腎臓がトック(トック)あずき粥を食べます。

腎(じん、小豆)の赤色は悪いものを追い払う効果があると信じられていたので、パッチュル(パッチュル)粥を食べる習慣が生まれました。さらにトック(トック)の中に入らず(セラルル)まずめ(ファク)の白玉の粥とよばれるもち米団子を煮た餅だけ食べると一年を無事に過ごせると言われます。

そして、除夜(1年の最後の夜)は、旧暦で12月30日、または12月29日(日本語では「大

晦日」と呼び、中国語では「除天」と呼びます。韓国語では설날(セラルル)で설날が12月のことを 그날(クナル)の朔朔(ソクソク)の月の最後の日のことを意味します。

日本も韓国も寺の鐘つき堂に集まり除夜の鐘をたたく習慣があります。韓国では鐘つき堂に集まって除夜の鐘の音を聞きながら歓声をあげる人や海辺や山頂で日の出を見ながら新しい1年の誓いをたてる人など様々な形で新年を迎えます。また、昔から大晦日に寝る時毛布が白くなると言われて、その日に寝ないで徹夜して韓国では、新年を迎えることをかみ切(カミ)と、守衛(ウヘ)と言います。中には寝る子供の眉毛に削粉を塗って白くしてからかみ切(カミ)を切ったトック(トック)を食べます。これは家族が病気をせず、事故にあわず長生きをしようという意味です。

여러분(ヨロブン、皆様) 올해도 잘 부탁 드립니다 (オレドチャルアタク トゥムニダ、今年もよろしくお願ひいたします)



料理研究家 趙善玉
趙善玉料理研究院長

새해 복 많이 받으세요!



趙善玉

アンジュンハセヨ、新大久保で韓国料理の研究会を開いている料理研究家の趙善玉です。韓国全羅北道金堤市出身で、2004年から薬膳料理と韓国料理に関する執筆活動を始めました。2007年に開催された「宮廷女官チャングムの誓い」フェスティバルでは宮廷料理企画制作も担当しました。その後、2009年から「化学調味料を使わず、自然の味を生かした料理」をモットーに趙善玉料理研究会を開発し、現在に至ります。

〒160-0021
東京都新宿区歌舞伎町2丁目42-16
第2大滝ビル3F
TEL: 03-6233-7867
FAX: 03-6233-7862
MAIL: cho@sunok.com

ハンbok

新大久保へGO!

今すぐOK!

韓服レンタル

予約なしで韓服が着られる!
韓流の街新大久保を
韓服でお店めぐり♪



インスタ映えも
バッチリ♡

可愛い韓服で
テンション上がる



親子で記念写真を

ハンbok フランス
Hanbok Friends

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-3-14 WBC新宿 3階



Tel.050-7582-9897



세界的 어린이들에게 받은 미소를! **굿네이버스재팬**

서 일본 호우 피해자 돕기 모금에 협력해주세요!

굿네이버스 재팬의 산동후원프로그램은 아동 노동이나 조종 등으로부터 아동의 건강과 마음을 보호하고 최소한의 권리를 누릴 수 있도록 지원하는 프로그램입니다.



서일본 호우 긴급 지원에 협력 주세요

산용카드 결제로 기부
https://www.gnjp.org/donate/online/emergency/index_westjapan.php

서 일본을 강타한 기록적 호우 피해자 돕기, 굿네이버스 재팬은 7월 10일에 긴급 지원 팀을 파견했습니다. 현재 3개소의 재해 지원 봉사자센터(히로시마 현 히로시마 시, 오카야마 현 쿠라시키 시, 에히메 현 우와지마 시)에 인력을 1명씩 배치하는 운영 지원을 실시하고 있습니다. 3개소의 재해 지원 봉사자 센터에서는 매일 약 1,200명의 자원 봉사자를 받아들여 피해 가족의 진흙 청소 활동 등에 파견합니다. 그리고, 운영 매뉴얼 작성 및 업무 효율 개선 등 운영 체제의 강화를 해나가고 있습니다. 집이 침수나 산사태 피해를 입어, 사는 곳을 잃어버린 분은 피난 생활의 장기화가 예상됩니다. 원래의 생활을 되찾기까지, 다양한 지원이 요구됩니다.

이 긴급 지원 사업에는, 여러분의 협력이 필요합니다. 받은 기부는 서 일본 호우 피해자 돕기에 사용하겠습니다. 아무쪼록 긴급 지원 모금에 협조 부탁드립니다.



피해 지도를 확인하는 스태프
(히로시마 현 히로시마시)



봉사 승영 배차 상황을 확인
(에히메 현 우와지마시)

계좌번호	00900-9-78079
가입자명	NPO法人グッドネーバーズジャパン
금액	기부 원금입니다. 금액을 적어주세요.
통신란	인출카드 이외에 기부 7월 호우, 호우 긴급재구호, 홍수의 위험 앞둔 서일본 현을 지원해주세요
의뢰한·지원인 성명	반드시 성명,전화번호,우편번호,주소를 기재해주세요.



*굿네이버스재팬의 단체 정보·로그는 변화 없습니다.
산용카드 이외에 기부는 근처의 우체국에서 "지부 지원 표"기입한 후, 입금해 주세요.

제100회

〒143-0016 東京都大田区大森北2-14-2大森クイートビル3階

E-MAIL admin@gnjp.org

TEL 03-6423-1768 FAX 03-6423-1766

홈페이지 www.gnjp.org

since 1999
シヨノモチ

종로떡집

SINCE 1995



- 가래떡 1,400원(1kg) 판매6,500원 | 한말12,000원
- 쌀떡국떡 미トック
 - 800원(1kg),
 - 450원(500g)

- 전국 배송 택배 가능
- 연중무휴, 24시간 주문접수, 배달.
- 생일, 돌, 회갑일, 각종 파티떡
- 개별고사떡과 돼지기러등 준비되어 있습니다.



TEL : 03-3232-6680

FAX : 03-5292-6651

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-16-29山ビル
Email: j-mochi@hotmail.co.jp

@jongnomochi



www.jongno.jp

종로전통 안과세트 韓国伝統お菓子

종로떡집 한과세트와 함께 감사한 분들에게 정성과 사랑을 전하세요!

세트 18-61 연화 연화 30P
size 47.5x37.5x7cm 5,000원



세트 18-62 백연 벨리언 30P
size 47x42x6cm 6,000원



세트 18-63 수련 스리언 30P
size 47.5x34.5x7cm 8,000원



세트 18-64 동백 톤벵 30P
size 38x38.5x10.5cm 10,000원



세트 18-65 아리 아리 30P
size 44.5x39.5x10.5cm 12,000원



세트 18-66 할름 햄치즈 30P
size 44.5x39.5x10.5cm 18,000원



★정품제조방법, 원재료 2,000원(포장비) 추가됩니다. ★세트 미완 주문시 발송요금 2,000원이 추가됩니다. 자세한 내용은 상담사에게 문의하십시오.

●종로떡집신모음떡



●원형모음떡



●원형시루떡(3단)



●원형부지떡



●담백송 신포떡



떡 100원 : 떡 70원 : 떡 50원
대 1,000원 : 중 700원 : 소 500원

그 외에도 여러가지 떡 상품들을 준비해 놓고 있습니다. 주문관련 상담 전화 언제든지 주십시오.

최고야 직원모집

株式会社 チェゴヤ

①점장 ②주방장

월급 30만원~40만원

③홀스텝 ④주방스텝

경험자/ 월급 25만원~30만원

미경험자/ 월급 22만원~25만원

※ 각포지션, 경력, 능력, 연령을 고려

※ 급료는 각종수당 포함됨

아르바이트

▪ 시급 1100~

▪ 주 2일, 1일 4시간부터 OK

정보

근무지 ▶ 뚝방기, 오사키, 하부미, 아카바네, 마치다, 케이오오카, 게이힌아쿠아리,

티아프라지, 카포로

시간 ▶ 근무 7시간40분

10:00~22:00 ※ 요고대체

대우 ▶ 교통비 전액 지급, 재복대여, 상여금 (실적에 따라)

승급 승(능력에 따라), 사보보통 쉼비

※ 취직비 지원 가능, 상담해 주세요.

수당 ▶ 직무, 시간외 근무, 상여금우

휴일 ▶ 월요일(연말 휴일 100일, 유휴 포함)

유급휴가 (입사 1년내 10일 부여), 기타 병정 휴가

요리 경험자 대환영!

- 월 8일 야스미
- 근무 7시간 40분



응모방법

연락처 ▶ 03-6712-4031

접수 ▶ 09:30~17:00(월·일 휴무)

담당 ▶ 도쿄 본사

면접처 ▶ 도쿄도 미나토구 신바시 2-7-3

신바시 포디알빌딩 8F(도쿄 본사)

교통 ▶ 각 신 '신바시역, 도보 5분'

아르바이트



청사원

50대 주부동아리 (모집)

함께 유익한 인생 만들기

여러분의 동참에 감사드립니다

저희 모임은 일본에 거주하며 더욱 활기차고 즐거운 인생을 만들고자 하는 50대 주부님들의 모임입니다.

저희 활동은...

1. 일본 거주 한국인 주부를 괴의 대화
2. 삶의 공유
3. 산행 및 여행
4. 취미생활, 위로 등

동참하시려는 분께
유익한 만남을
만들고자
합니다!
합류하시겠습니까?

가입 및 문의

H.P 090-5318-7131

카카오톡 ID/ maj0015

카카오ID/ maj0015

新宿区百人町2-2-41 アリコヴェール301

국제전화 이직도

돈 내고 하세요?

¥0

깨끗한 통화음질, 국내요금만으로 국제전화를 무료로 이용하실 수 있습니다.

코스모 전속번호만 누르면 국제전화가 공짜!

무료통화가능국가 한국, 미국, 중국, 홍콩, 태국, 인도, 방글라데시

접속번호: 0570-002-215

※ 휴대전화선 사용가능: Docomo, Au, SoftBank

전화가는 방법

1. 0570-002-215 → 알선

2. 국가번호 → 지역번호(일본지역 03) → 상담전화번호 ※

코스모브릿지 (株)코스모ブリッジ | TEL: 03-5545-1080 FAX: 03-5545-1040

■ 월·금요일: 09시~18시
■ 토요일: 11시~15시



ASIA文化經濟振興院
Asia Culture & Economic promotion institute

글로벌 비즈니스 플랫폼

www.asiacenet.com

국내 및 해외로
홍보마케팅을 도와드립니다

国内外の広報マーケティングをお手伝いします。
全球商业平台帮您宣传营销国内外产品

아시아문화경제진흥원 아미아포럼에 가입하세요! 아시아文化經濟振興院アジアフォーラムに加入したら?
加入亚洲文化經濟振興院亚洲论坛?



개인회원 10만원 | 특별회원 30만원 | 기업회원 100만원

个人会员年会费(10万韩元) | 咨询委员年会费(30万韩元) | 企业会员年会费(100万韩元以上)

個人會員 年會費 (1万円) | 諮問委員 年會費 (3万円) | 企業會員 年會費 (10万円以上)

【有】ナンデモ インテリア 【有任】
 “일은 입으로 하지 않고 손으로 합니다”

공사 “도배, 바닥재 전문”
 도배, 각종바닥재시공, 인테리어10매링, 페인트, 목공, 수도, 전기, 에어컨, 난방, 유카달보, 온수기, 타이일, 포리바타레, 미장, 방수, 절기작업

인테리어, 리폼
 주택식당, 사무실, 기숙사, 아파트, 아빌리, 각종컨디션방, 시공장, 교회, 구미스, 여스테

(有)ナンデモ インテリア 080-5658-7544
 東京都荒川区東日暮里4-11-6

디자인에서 인쇄까지

정성을 다해
 정확하고 완벽하게
 완성해드립니다!

전단지 카탈로그 명함
 스템카드 메뉴 포스터

한터애드
 新宿区大久保1-3-14 WBC新宿 401
 TEL/FAX 03-6205-5138
 E-mail: hanto8102@gmail.com

한성 인테리어 견적무료

리폼, 각종 공사

목공, 전기, 상·하수도, 샷시, 도배, 타일, 미장, 각종바닥재, 장판, 카페트, 샤워장, 변기교환, 덕트공사, 주택, 맨션 내외벽인트, 옥상, 방수, 주방용품설치, 타일크리닝, 철거, 빈집청소

점포·주택·사무실
 내부구조·변경
 보수·신설공사전문

■타사보다 저렴한 가격
 ■관동, 동북 지방공사 어디에도 OK
 ■공사는 알보다 청정으로 마감하게

무엇이든 물어주세요. 株式会社 漢成
H.P 090-1208-3314

K design

인테리어, 로고, 명함, 스템카드, POP, 대포, 팸플릿, 피켓, 포스터, 메뉴카드

★전화문의: 월-금 10:00~18:00
Tel: 080-3125-7002
 mail: charisma-ka@hanmail.net
 H.P: www.kdesign-tokyo.jimdo.com
 방문상담은 예약제: 東京都渋谷区神宮前5-41-147 7ビル1201号
 만료타일과 오너를 응원하는 디자인회사 **정예디자인**

古物商許可 東京都公安委員会: 第304361208910号

중고품 매입·판매·정리 **不用品片付付**

리사이클 센터 ポム

무엇이든 상담주세요!

★불용품 정리 .. ¥3,000~
 ★에어컨 철거 .. ¥3,000~
 ★가구 이동 ... ¥3,000~
 ★TV 설정 연결 ¥3,000~

※연중무휴 언제든지 전화상담 가능합니다.

영업시간 10:00~20:00 東京都新宿区大久保2-5-20
TEL.03-6228-0091

인테리어 디자인에서 시공까지
레스토랑 신규창업 컨설턴트
 간판에서 메뉴까지 토털 솔루션 지원

내장공사 · 전기공사 · 수도공사 · 간판공사 · 방수공사 · 단열공사 · 냉난방공사 · 이중창 공사 · 3D.CAD디자인 · 창업컨설팅

TEL.03-5989-1161 HP.090-4830-9191
 〒169-0074 東京都新宿区北新宿4-28-8 YTビル 4階
 anjpanceo@gmail.com

동경 에엔피 인테리어

합리적 가격! 품질보증! 납기준수! 고객만족!

TEL.03-5989-1161 HP.090-4830-9191
 〒169-0074 東京都新宿区北新宿4-28-8 YTビル 4階
 anjpanceo@gmail.com

いなくさ 東京都港区赤坂4丁目7-13-15
東京都港区赤坂4丁目7-13-15 TEL 03-6205-5138

정말 싸 해외항공권
in 주/월/도/크/여/사

신세계 호텔/여행사 OK
일본/미국/중국/항공권 OK
미국/중국/항공권 OK
개인/법인/여/항공권 전문

090-8582-8282 wc858282
03-6869-8282 03-6869-8282
1160-0022 東京都港区赤坂4丁目7-13-15 TEL 03-6205-5138

K.N 일본어 교실
080-1217-8282 (주/월/토/일/공휴일)

최연니 직업소개소
100% 성공을 위한 직업 소개소

주방장, 주방보조, 출세빙, 가정부, 맛사지, 아카스리 등

원하는 일은 일거리를 책임지고 소개해 드립니다.
가게 운영하시는 사장님, 미아님들 좋은 분 소개해 드립니다.
전화 꼭 부탁합니다!

민박 1일 3,000원 월 50,000원
080-5171-0004

취업정보 하루방

회원 무료 안내:
주방장, 보조, 찬모, 덴초, 서빙, 건축, 운전, 청소, 이사, 각종공장, 맛사지, 미용, 아카스리, 지압, 가정부

(株)ACN 신규 사업에 관심 있는 분 모집
회원의 날(土), 사업설명회(土) 배우 新宿会場 (同友会)K-PLAZA FAX:03-5050-3537
일본:080-4161-3388
한국:010-8541-5554

함께 일할 건설분 모집

- 업종: 건물해체, 내부청거
- 자격: 비자 소지자
- 우경형차 환경, 우경형차 우대
- 중형화물차 운전면허 소지자 우대
- 요 안비
- 임금:
 - 우경형차: 12,000원 이상
 - 동경차: 15,000원 이상(오야가리급)
 - 동경내 운전기능사: 13,000원 이상
- 월급제: 상담 후 결정
- 일본인 환영,日本人歓迎

金山工業(株)
048-959-9009, 080-2028-0055

한국 일본 한국 언론사 추천 「한국일보」, 「공로 대상 수상」

소망 일본 허가 업체 **취업 센터**
점포 확대 영업 중입니다.

식당주방장	주방보조	출세빙	덴초
가정부	맛사지	아카스리	아카스리
각종공장	각종청소	건축 등	★교포대환형

soft. 090-5203-1704 H.P 080-3547-7222

금빛 취업 (旧李周娟) 노동철 허가 업체 13-0-304671

여러분에 성원에 힘입어 20주년을 맞이 하였습니다.
앞으로도 친절과 신용으로 열심히 노력하겠습니다.

주방장, 찬모, 보조, 이모, 한식, 출세빙, 이자카야, 가정부
각종공장(핸드폰, 가방, 구두, 김치공장), 운전, 건설현장
아카스리, 아카스리 초보자, 아로마 맛사지

야끼니쿠, 가정요리, 이자카야점 점포임대 및 매매상담

H.P 090-2330-5161 Soft Bank, 080-1246-1188
사무실 위치 山手線大塚駅 北口도보 2가거리

최고야 직원모집 株式会社 チェゴヤ

①점장 ②주방장 월급 30만엔~40만엔
③홀스텝 ④주방스텝
경험자/ 월급 25만엔~30만엔
미경험자/ 월급 22만엔~25만엔
※각포지선, 경험, 능력, 연령을 고려
※급료는 각종수당 포함됨

아르바이트
· 시급 1100-
· 주 2일, 1일 4시간부터 OK

요리 경험자 대환형!
· 월 8일 야스미
· 근무 7시간 40분

정보
근무지: 홋카이도, 오사카, 하쿠마, 아키타, 마지다, 키요오카, 가이엔하쿠마리, 타카라키, 삿포로
시간: 근무 7시간 40분
10:00-22:00 ※2교대
대우: 교통비 전액지급, 복복대, 상여금 (실적에따라) 승급 능력에따라, 사보통 상여금 ※현금까지 취득 지원 가능, 상담해 주세요.
수당: 직무, 시간외 근무, 상여금
휴일: 월8일(연간 휴일 100일, 유휴 포함)
유급휴가 (일사 반년제 10일 부여), 기타 별정 휴가

응모방법
연락처 ▶ 03-6712-4031
접수 ▶ 09:30~17:00(일/축일 휴무)
담당 ▶ 도모 분사
면담 ▶ 도쿄도 미나토구 신바시 3-7-5 신바시 플라자빌딩 6라도 본사
교통 ▶ 각선 「해사역」, 도보 5분

아르바이트 **정사원**

동경 취업 식당 전문 각종 취업 100%

야끼니쿠, 주방장, 주방장 보조, 출세빙, 이자카야, 덴초, 세차, 건축, 공장, 지압, 운전, 아사바, 인테리어, 페인트, 각종 청소, 아카스리, 가정부, 애보기, 미싱사, 미용사

H.P 080-4070-1133 FAX 03-3940-2056

결혼! 하고 싶으십니까? 다카라 브라이다르 샵

전국 브라이다르 샵의 소속으로서, 전국적인 결혼 상담이 가능합니다.
남성 회원 30,000명, 여성 회원 25,000명이다.
등록된 결혼 전은 회사입니다.

〒169-0073 東京都新宿区百人町3-1-5 タワーホームズ/スターワ-902
E-mail / takara.bridal@gmail.com
TEL 03-6228-0104 / H.P 080-4540-6149



동경도 허가업체「동경 제13-그-308285호」

취업컨설턴트 인재 구인 구직

우수 청년인재에서 전문 시니어인재까지
당사는 우수 일반기업과의 제휴를 통해,
한·일 양국간의 인재 컨설팅을 전문으로 하는
동경도 정식 허가 업체입니다.

— 정사원 및 아르바이트 (평일·토·일·공휴일) 모집중! —



日本全国百貨店・ブランドショップでの
新卒販売職

雇用形態 正社員
想定年収 240万円
勤務地 関東・東海・関西・九州
仕事内容
全国百貨店・ブランドショップでの販売
*応募条件(言語能力・資格)
韓国語・N2以上



データアナリスト
データ분석가 / 통계학전공자

雇用形態 正社員
想定年収 240万円 + 住宅補助(新卒)
*経験者は相談
勤務地 東京都
仕事内容
R,Pythonによるデータ分析



【東京/築地】貿易事務
무역업무 전반

고용형태 정사원
급여 회사내규에 따른
근무지 東京都
근무시간 09:00-18:00 (토,일,공휴일휴무)
담당업무
무역업무 전반, 보고서작성, 시장조사,
비어관리, 통역 및 번역 등



신오쿠보 한국마트!
생필품 일본어를 배울 수 있는 기회!

일본어능력 **초급OK**
고용형태 정사원/아르바이트
시급 1,030円 ~
근무지 오쿠보(大久保)
근무시간 오전/오후(시프트제)
근무일수 3~6일(상당가능)
특히 후생 유니폼제공, 식사제공
담당업무 매장관리, 상품진열
*주말근무 시급 **3,100円**

상품기획(MD)

고용형태 정사원
급여 회사내규에 따른
근무지 가타토다(北戸田)
근무시간 09:00-18:00
(토,일,공휴일휴무)
담당업무
리뷰, 자사사이트관리

HACCP 책임자 및 공장장 후보

고용형태 정사원
급여 회사내규에 따른
근무지 가타토다(北戸田)
근무시간 09:00-18:00
담당업무 HACCP 및 공장관리

식품가공·포장

고용형태 아르바이트
시급 950円 ~
근무지 가타토다(北戸田)
근무시간 09:00-18:00
담당업무 식품가공·포장
(공장 경형자우대)

물류센터

고용형태 정사원
급여 회사내규에 따른
근무지 가타토다(北戸田)
근무시간 09:00-18:00
담당업무 스티커 붙이는 작업

호텔 코너

고용형태 아르바이트
시급 1,200円 ~
근무지 오쿠보(大久保)
근무시간 오전/오후(시프트제)
담당업무 호텔제조



시장달갈비 니가타집 스텝 大모집 **식사제공, 숙소제공, 스키장 무료 이용!**

- 근무지 | 니가타현 롯데 아리아 리조트내 시장달갈비
- 담당업무 | 접수,接客, 조리, 설거지 등
- 급여 | 30만엔 (숙소제공, 점심·저녁식사제공)
- 근무기간 | 2018년 11월23일 ~ 2019년 5월31일 (6개월 간, 주 6일 근무·1일 휴무)
- 근무시간 | 11:00-23:00(1일2시간 자유시각, 식사시간 별도)



동경도 허가업체「동경 제13-그-308285호」

문의 및 상담 03-6265-9300

글로벌로드 인재소개

FAX. 03-3208-0989

E-Mail. recruit@global-road.co.jp



@global-road
LINE@

카카오톡
ID: globalroad

www.global-road.co.jp

● 東京都知事(1)第91506号

초기비용 저렴한
물건다량 확보
시거링, 레이킹, 중계수수료 0

외국인(藥!)
갱신료! 보증인無!
레오파레스 UR공단

新생활 서포트
인터넷신청서,
현금최대
15,000엔계좌입

한국인 전문상담
정확한상담·계약
외국인 심사OK, 친구소개먼트
학교 주변을 건 상담가능
KJ부동산과 함께하는 후회없는 선택

外国人が信頼できるKJ不動産
KJ不動産 03-5332-5470
외국인 전용 KJ부동산에서 상담을 받아보세요

SUMOMO HOMEERS at home 동등
인터넷에 게재된 모든 부동산
도매/도매 근급 전 물건
중개수수료 50%
仲介手数料

가구·가전 판매, 자사몰진 전국 2만개 보유
자사보유 유틸리티·연속리 맨션 전문
당사는 부동산, 호텔, 리조트, 온천 사업을
전개하는 설립 20년의 일본기업입니다.

태사 소개팅, 인터넷에서 직접 알선 중인 등
편하게 문의하십시오. 당일 안내 해 드립니다.

개인적으로 거래하는 관계, 면허를 보유하시지만
회사명과 홈페이지를 공개하고 대응해드립니다.

일본 약관(사법심판) 한국 공인중개사 보유
090-9966-2257 ID nianast

한마음
하우스

1인실 한달 6만엔~

신호무부역에서 도보 4분
깨끗한 집입니다.
인터넷 등 편의시설 완비

090-2236-6114
카톡이디디: handorahouse

韓國人을 위한 부동산
알프스 부동산

한국인을 위한 알프스 부동산과 함께 새로운 출발을 준비하세요~

01 전라주를 통한 상담 및 전입
한국부동산 관리 체계 주대 용자
전문 매제 매입 용자

02 동경 전지역 다수 물건 확보
- 일, 야학, 편식, 사설, 사립, 사립의 다양한 물건 보유
- 동경 전지역으로 현지는 물론 지방도 다양한 소개

03 한국인을 위한 알프스 부동산
- 외국인으로서 인터넷에 원하는 물건을 다양한 방법으로 검색하지 않고도
일대 운영업체에 의뢰하여 인터넷으로 안내해드립니다.

ALPS 문의전화 03-5272-3938
〒160-0021 東京都新宿区歌舞伎町2-42-3 株式会社ALPS TEL.03-5272-8214

나가는 나쁜 학생 환영! 야요이 하우스

1인실 4만엔(中), 4만5천엔(大)
- 지하실 니시주쿠 5분내역 도보 6분
- 주차가능 20대 이상 보유
- 각 방마다 냉장고, 책상, TV, 옷장, 침대, 인터넷(무선), 에어컨 완비,
- 공과금은 월세에 포함되어 있음. (실내 전기기는 사용량에 따라 별도 납부)
- 샤워실, 세탁기, 주방, 화장실 완비 (공동사용)
- 입실료 2만엔 (계약시 별도 안내, 그외 일체 비용 없음)

직장인 전문 야요이 하우스

1인실 4만3천엔
- 야마다역 도보 1분
- 시설은 야요이 하우스와 동일 - 입실료 2만엔 (계약시 별도 안내)

Tel.090-8045-1522, 090-8110-1950

사주/운세상담
www.akiharu27.com

《신뢰되는 상담으로 여러분의 미래를 안내하여 드리겠습니다》

상담내용
직장문제, 대인관계, 궁합, 사업문제, 상대방의 심리 등
출장상담 가능 (출장비 무료)
※ 상담이 증명될 수 있으나 특별한 후 일체 책임이 없습니다.

상담사 프로필
- 25년 이상의 상담경력
- 실전사주, 실전육요 강의
- 육요심리상담, 육요점술, 육요풍수
- 日本人対応可能

사주 역학 공부하실 분 모집
- 초급자
- 상담자·사주나 육요 공부하는 하위이나
말씀이 드리지 않지만
- 1:1 실전형 강의
- 철저한 오프라인·사후관리

*신용한 육요점
육요점은 순간순간적으로 일어나는 일을 알아볼 때는
아주 상당한 신동력을 가지고 있으며 사주와 함께
육요점을 보면 결과를 정확히 알 수가 있습니다.

昭晴運勢鑑定所
성명 및
연락처 080-1391-4810
주소 東京都世田谷区赤塚2丁目43-13

천상무삼
선녀 3살짜리 애기보살

뉴욕, 하와이에서
명성을 떨치고
동경 방문

신통한 영로
백발백중

사주, 재수, 우환, 사업관계 등
모든 문제 상담과 시원한 해결
출장가능!

우물증/이름모름 병으로 아프신 분
속시원히 해결해 드립니다.
헤어인 애인과 다시 인연을 풀어드립니다.
비자문제, 경황문제로 힘들어 하시는 분
시험 합격률 기원하시는 분

* 가외사키의 니시구치에서 전화를 주시면 마중 나가겠습니다 *
212-0012 神奈川県川崎市幸区中幸町1-58 가외사키의 도보5분
080-8806-1586 / 044-544-1233

新宿韓国人連合会

대학 특허제품과 주일 교포 및 기업과의 제2차 비즈니스 매칭 세미나

2018년 11월 22일(목) 주일대한민국대사관이 주최하는 '대학 특허제품과 주일교포 및 기업과의 제2차 비즈니스 매칭 세미나'가 개최되었습니다. 본 세미나는 한국 내 대학이 보유한 특허제품을 일본 현지 교포 및 기업에 소개하여 수출 확대, 판로개척, 더 나아가 일본 현지 교포 및 기업과 국내 기업간의 공동창업 등을 지원하기 위해 개최되었습니다. 신주쿠상인연합회는 지난 6월에 개최된 1차 세미나에 이어 2차 세미나에도 참석하여, 연세대, 경희대, 부산대, 강원대 등 특허기술 기반의 미래성장, 의료융복 등 3개 기업, 26개 제품에 대한 설명을 듣고 비즈니스 상담을 진행하였습니다.

新規会員店舗のご紹介



新大久保食養生さんぽり炭焼定食専門店
 新宿区新大久保丁目187Eビル1F
03-5272-0372



韓国式和食 1917ビル1Fビル1F
 新宿区新大久保1-9-17ビル1Fビル1F
03-3208-7744



신규 회원
 정보 모집

신주쿠한국상인연합회의 회원이 되고자 하는 정보(주소, 경영종류)는 소정의 신청서를 연합회에 제출해주시고.

전화 03-6380-2737 팩스 03-3200-3107 E-MAIL shinkoma@hotmail.com

会員店紹介

不動産 ♥

- 韓国不動産 03-3232-8844
- HANA不動産 03-5286-6401
- CORE不動産 03-5155-5361
- 未来投資不動産 03-3232-5051
- なま不動産 03-6457-3695
- BI不動産 03-6205-6120
- 風光不動産 03-3204-8471
- 新街不動産センター 03-6278-9981

教育・学院 ♥

- 慶愛韓国語専門学校 03-6233-7820
- 新大久保語学院 03-5937-0909
- 文化服装学院 03-3299-2211
- 재한한국어센터 03-6322-8865

化粧品 ♥

- PNIO COSME 0120-55-0529
- 自然の森 080-4141-5421
- 潤肌コスメ 03-3232-3255
- L&K Cosmetics 03-6233-9873
- スチビー 03-5291-1808

HOTEL・宿泊 ♥

- sotheaheart hotel 03-5155-3933
- H&A HOUSE 03-6265-9771
- TOKYO PLAZA HOTEL 03-3366-0707
- Tokyo House Inn 03-6205-5121

美容・整体・マッサージ・鍼灸 ♥

- パティ美容室 03-3209-2422
- 承装整体院(1号店) 03-3363-7374
- 承装整体院(2号店) 03-6279-1897
- 気楽鍼(本店) 03-3205-9888
- 気楽鍼(大塚店) 03-3200-8150
- ウイ美容室 03-5337-5695
- 誠心整体院 070-6941-0230
- チャングム整骨美容鍼灸院 03-5389-0280
- 차림 헤어샵 03-5272-8228

GOODS・雑貨 ♥

- 韓流百貨店 03-3203-8080
- 韓流アパ 03-5292-5959
- 韓国文化空間 03-3208-7744
- 新韓流ランド 03-6233-8820
- PLAC通商(呉府・葛城) 03-6273-9747

スーパー ♥

- ソウル市場 03-3208-1072
- 韓山物産 03-3224-1433
- チョンガネ 03-3205-3451

Cafe ♥

- Cafe du Riche 03-5285-9903
- Cafe Friends 03-5285-9500

その他 ♥

- ヨニルサ(リサイクルショップ) 03-3208-4989
- 生活情報新聞社 03-6205-5138
- SHOW BOX 03-3208-4522
- LEASH 1004 03-6302-1223
- 韓国工芸品(食品) 03-3209-5315
- おすか信用組合 03-3208-5108
- アサヒ製菓工場 03-3505-5788
- JIC (伊勢屋) 03-3299-2211
- ヒシヤ商事 03-5831-0065
- パルクシステム(出稼・형성사무소) 03-5812-6575
- 国際エクスプレス 03-5776-1180
- 치용&컴퓨터사무소 03-3454-4171
- 모모네이머 03-6233-7554
- U communications (디자인 사무소) 03-6233-8994
- 주요인쇄 및 소량방안케미고사입사 03-6233-8575
- YIL PLUS (음향기기) 매장) 080-1301-1155
- 생물식품(健康食品) 070-4104-3623
- Bomb's 태권도장 03-6233-7697
- K-POP BAR 베프 03-6233-7015
- KENS (K-POP) 03-6806-7397
- 印刷広場 03-3830-0852
- 韓アパニズパートナー(LED照明) 03-5917-5680
- BAR ソナー 03-6278-9779
- MR.PC회사 03-6205-5646
- 衛セイトンテック(総合卸商) 03-3209-0688
- 信積貿易株式会社 04-2942-0555
- MAZINGER MUSIC 03-6233-7546
- EDM(音響) 03-6890-2475
- 03-6874-9543
- Bunny Girl (BAR) 03-6457-6499
- 衛デジタル・ハート 03-6842-1810
- 蟹丁海産 03-5812-8990

飲食・食卓 ♥

- オム二食堂(本店) 03-3207-2211
- 年家 03-6302-1618
- 飯家 03-5273-8389
- 食連業 03-3204-2828
- サムスンネ 03-3207-1768
- ソウル本家 03-3204-4378
- 青松(フコソウル) 03-6265-9085
- チーハンミンク 03-5292-4448
- トライビッド 03-5272-0372
- チャムナム家 03-3205-9233
- とんちゃん(本店) 03-5287-4133
- とんちゃん(新大久保) 03-5155-7433
- とんちゃん(新大久保別館) 03-5292-6889
- TonChang 03-6821-5137
- TonChang Food & Cafe 03-6821-5193
- TONCHANG Luxury Karaoke 03-6821-5195
- とんちゃん(1号店) 03-3232-8897
- とんちゃん(2号店) 03-6233-8287
- はんあり 03-3205-3231

- 韓(ハン)ソラン 03-5292-1161
- 市場タカカルビ 03-3202-2400
- ハンズ 03-6278-9372
- 韓い♡KOREA 03-3208-1669
- マンナ屋 03-3209-3008
- まんぷくカルビ 03-3207-3958
- 名家(ミョンガ) 03-5287-6643
- 明洞のり巻き(1号店) 03-5292-4499
- 明洞のり巻き(新大久保店) 03-5232-8896
- チルボクヤチチチ 03-6273-8577
- bbqツチ 03-6868-5555
- チョルドワンナム 03-6233-8525
- もんじり 03-5155-7598
- 3200-8400 03-3200-8400
- ジャパンソフ 03-5155-9949
- Goobne(1号店) 03-6273-9496
- Goobne(2号店) 03-6273-9595
- モンナムカムジャチキン 03-6273-8877
- 愛恋脚湯ポッサム 03-5937-1174
- おいちの肉屋 03-6233-7458
- とま 03-6273-9535
- さんば家 03-5292-6951
- 黒豚 03-5273-0205
- 板橋冷麺 03-5937-6834
- 03-6233-9933
- 味ちゃん(本店) 03-5155-8258
- 味ちゃん(2号店) 03-5272-3022
- 味ちゃん(3号店) 03-5338-8776
- 本家&ピピパ cafe 03-5338-9133
- 03-6883-0267
- 眞風元食品(宮中町) 03-6233-7077
- 南海水産 03-3208-1363
- ジャルチ市場 03-3204-7077
- ヘルシー韓友家 03-3366-2111
- Uncle Joe(豆友) 080-5686-3838
- 水宝館 03-3208-1278
- 01011 韓国 080-3247-1756
- 居酒屋カンナム 03-6233-7735
- のり巻き王国 03-5155-0854
- みんちゃん 03-3232-6868
- ワールドカップ 03-6884-4856
- カノに 03-6205-5080
- とま 03-6868-3119
- ヒョンプ食堂 03-6265-9558
- ホシキ2羽子キン(1号店) 03-3200-4377
- ホシキ2羽子キン(2号店) 03-5292-4377
- 03-6869-5700
- 広嶋 03-6233-9299
- 明洞酒造 03-3200-8663
- 新街ボンジャンマチャ 03-6205-6526
- 善泰社 区区京町 03-6380-3578
- ホンテタカカルビ 03-6876-0871
- ペグヒア 03-5272-0372
- 炭焼定食専門店(はんあり) 03-3208-7744
- 世帯酒場 03-5272-6658
- cafe de KAVÉ

新宿韓国人連合会

Shinjuku Korean Merchant Association

新宿韓国人連合会は、会員の助け合いの精神に基づき会員のために必要な共同事業を行うと共に、新宿区地域における韓国人商店街の振興及び各商店街の経営合理化推進に資する事業を行うことにより、会員の事業の健全な発展に寄与し、地域の円滑な発展を図り、韓日両国の商賈友好関係の増進に貢献することを目的とします。皆様のご参加をお願ひ申し上げます。

問い合わせ

電話 03-6380-2737

E-mail: shinkoma@hotmail.com

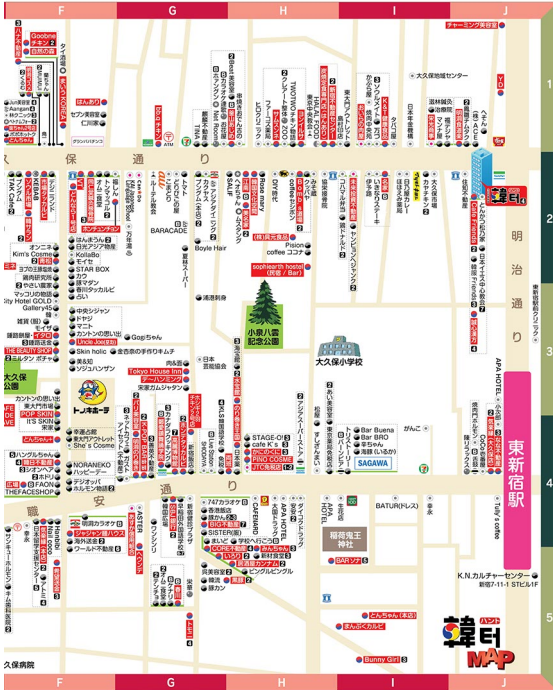
B-3
栗虫洞豚足ホッパム
 TEL.03-5937-1174

B-4
韓国料理 土地
 韓国料理 土地
 TEL.03-5330-5430

C-1
新大久保語学院
 TEL.03-5937-0909

C-1
PC工房
 TEL.03-3371-5698

C-1
イー不動産
 TEL.03-5937-5548



C-1
성황외과 · 피부과 · 미용외과
허두선오 알파클리닉
 TEL.03-5389-6777

E-1
SKINGARDEN
 TEL.03-5291-1808

E-1
아리랑 хотдог
ARIHANG HOTDOG
 TEL.080-3247-1756

E-2
Re:MAKE
 TEL.03-6233-8966

E-3
辰家
 TEL.03-5273-8389

F-2
でじにらんど
 TEL.03-6205-6424

E-5
どもと
 深夜営業 実施中
 TEL.03-6273-9535

E-4
ひかりハウス
 TEL.03-6265-9771

E-3
cafe de KAVE
 TEL.03-5272-6658

E-3
チャムナム
 TEL.03-3205-9233



社団法人
新宿韓国商人連合会
Shinjuku Korean Merchant Association
<http://k-shuttle.net/>

新宿韓国商人連合会
会長: 吳 永 錫
TEL. 03-6380-2737
FAX. 03-3200-3107

Vol. 48
2019年 1月

제12회 세계한인의 날 기념 유공동포 포상



2018년 제12회 세계 한인의 날 기념 유공동포 포상 전수식

2018. 11. 14(수) 주일본대한민국대사관

2018년 11월 14일(수) 주일본대한민국대사관에서 진행된 제12회 세계한인의 날 기념 유공동포 포상 전수식에서 신주쿠한국상인연합회의 김영섭 이사장, 하귀명 고문이 국무총리 표창을, 임수용 고문이 외교부 장관 표창을 수상하였습니다.

본 포상은 재외동포와 모국 간 연대강화 및 호혜적 발전을 위한 계기를 마련하는 것을 목적으로, 공적심사와 공개경쟁을 통해 동포들의 권익신장과 한인사회의 발전에 공헌하였다고 인정되는 국내의 유공자들에게 주어지는 상입니다.

수상자분들께 축하드리며, 신주쿠상인연합회의 위상을 드높일 수 있도록 항상 노력해주시는 모든 분들께 감사드립니다.



국무총리 표창
김영섭 이사장



국무총리 표창
하귀명 고문



외교부 장관 표창
임수용 고문

신주쿠한국상인연합회 제49차 정기월례회



2018년 11월 29일(목) 제49차 정기월례회가 정예진한국무용합창에서 진행되었습니다. 앞으로 정예진 이사장의 정예진한국무용합창에서 월례회를 계속 할 예정이며, 이번 월례회에서는 특히 신오쿠보 지역의 쓰레기 문제를 중심으로 다루어 크게 두 가지 대안을 제시하였습니다.

- ① 아르바이트를 고용하여 신오쿠보 지역 쓰레기 수거 및 이미지 개선을 위한 캠페인 활동 실시
- ② 쓰레기 발생 발생지역 관리를 위한 지도 제작 신주쿠한국상인연합회는 이를 바탕으로 왔고 그 개 및 관련 상점들과 대외위원회를 구성하여 신오쿠보 지역 쓰레기 문제해결을 위해 적극적으로 대응할 예정입니다. 각 회원분들께서도 가계 구멍을 틔우지 체크하여 깨끗한 신오쿠보를 만들 수 있도록 웹조 부탁드립니다.

신오쿠보 지역 크린활동 안내

현재 신주쿠한국상인연합회에서는 월3회 신오쿠보 지역 크린활동에 참여하고 있습니다. 많은 회원님들의 참여 부탁드립니다.

月	火	水	木	金	土	日
		✓				
	✓					
		✓				

- 한인의 크린활동
 - 매달 둘째 주 화요일 16:00
 - K-Square빌딩 후면 주차장 집합
- 신오쿠보 소문가 크린활동
 - 매달 첫째, 셋째 주 수요일 11:00
 - 무메이로 교외 앞 집합

양상추 무료증정 이벤트



아제 판매업을 하는 신주쿠한국상인연합회 김주영 이사(주식회사 장해)로부터 양상추 50박스를 기증받아 상인연합회 회원 총 16개 업체에 선착순으로 무료증정 하였습니다.



K-shuttle
新天久屋

홈페이지 주소 <http://k-shuttle.net/>

행정서사 사무실

바로바로시스템입관 행정서사 **마츠다 쇼우이치**● 세무사 **松田** ● 사법서사 **鈴木** ● 변호사 **中村** ● 변호사 **조홍준**♣ **경영관리·취로비자**♣ **오버하신 분의 결혼비자**♣ **결산·세무신고(세무사)**♣ **귀화·결혼·영주비자**♣ **이혼·사별 정주비자**♣ **일본어학교 유학·번역**♣ **법인 등기변경·회사설립(사법서사)**연말연시 연휴 안내
12월 29일 ~ 1월 6일

새해 복 많이 받으세요~

〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3 上野鈴木ビル3階
오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆(株) **パルシステム** <http://barobarosystem.com>

☎ (03) 5812-6575 (代) ☎ (03) 5812-6562

맛제리의 세금 교실

높은 품질로 넓게 세계에 알려진 맥아이드 인제팬의 물건을 수출하고 있는 분들 중에 수출하는 상품들의 수가 적고 수출의 수익이 비틀거나 코스트가 너무 높다는 등의 이유로 수출 대행 업체에게 실제의 수출과 그 수속을 맡기고 있는 분도 많다고 생각합니다.

· 소비세법에서는 수출을 실시하는 과세사업자가 수출거래 등에 대해서, 소비세의 수출면세 적용을 받는 경우에 필요한 「수출허가통지서」 등의 증명서류를 보존해야 합니다.

· 그러나 수출대행업체를 이용하여 수출을 한 경우 실제 수출을 한 사람과 「수출허가통지서」, 예 기재된 수출자가 달라 수출허가통지서를 그대로 보관하고 있어도 소비세의 수출면세 적용을 받지 못하는 문제가 발생합니다.

· 이러한 문제가 생기지 않도록 실제수출업자는 「수출허가통지서」 등의 수출을 증명하는 서류의 원본을 보존함과 동시에 수출대행업자에 대해 소비세의 수출면세의 적용이 없다는 취지를 알리기 위해 ① 해외고려처 ② 거래연월일 ③ 수출금액 ④ 연보이수가 기재된 「소비세 수출면세 불적용 일람표」 등, 을 작성하여 교부하고, 수출대행업체의 매출 기록으로 인식되지 않도록 지도하고 있습니다. 또 수출대행업체는 원칙적으로 확정신고서 제출 시 실제수출업자로부터 교부된 「소비세 수출면세 부적용 일람표」 등, 의 사본을 첨부하여야 합니다.

· 원칙으로 세무상으로는, 「수출 영의인 = 수출자」로 인식되기 때문에, 상기의 수속을 태만하게 되면, 수출을 실시한 것은 수출대행업자라고 인정되어 실제의 수출업자는 소비세의 수출면세 적용을 받을 수 없을 뿐만 아니라, 수출대행업자에게 상품등을 판매했다고 간주되어 반대로 소비세를 납부하지 않으면 안 되는 일이 될 수도 있으므로 충분한 주의가 필요합니다.

바로바로시스템

도쿄카미야초 종합법률사무소東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE

“변호사가 (직접) 한국어대응 가능”

東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE이혼·상속 등
가사사건

일반민사 사건

부동산관련 소송

외사법무 소송

임대차관련 사건

노동관련 사건

변호사
오규성

第二東京弁護士会所属

개인 및 회사의 한국관련안건 **다수취급**

외상매출금의 회수가 곤란한 분에게...

외상거래에서의 임의자불을 기대할 수 없을 경우 이해와 같은 조치를 취할 수 있습니다.

- 외상거래처에 대해 변호사 명의의 내용증명문서를 송부한 후, 지불 교섭
- 간이재판소 제 불복을 신청하고, 확정 후 외상거래처의 재산을 강제 집행
- 외상거래처의 재산을 대상으로 재판소에 가압류신청을 하여 외상거래처의 재산을 보존한 후, 본인채권 및 강제 집행

자세한 내용은 아래의 연락처로 문의해주세요. 상담은 오규성 변호사입니다.

〒105-0001 東京都港区虎ノ門5丁目1番5号 メトロシティ神谷町5階

<http://www.tkm-law.com/index.html>**TEL : 03-3433-7722****FAX : 03-3433-7733**

회사 설립 · 채용 자격 「경영 · 관리」에 대한 변경 사항

채용 자격 「경영 · 관리」를 처음 받을 때 먼저 회사 설립을 한다면, 회사를 설립 시 공중인의 정당한 인정을 받아야 합니다.

2018년 12월부터 공중인의 정당한 인정을 받을 때 세로 제출하는 서류가 있습니다. 서류의 내용은 「실질적 지배자의 파악」할 사항의 신고, 이라는 서류입니다. 이전에는 이러한 서류는 없었고, 원본 증명 있었으면 되었습니까, 지금은 「주식회사, 설립」그외 공익적인, 설립 등이 필요한 서류입니다.

서류를 제출할 때 공동 사무소에서 정당한 원본과 「실질적 지배자의 파악」할 사항의 신고,에 대한 「신고 접수 및 인증서, 를 받아야 합니다.

일본 관리국에서 채용 자격 「경영 · 관리」을 신청할 때 「신고 접수 및 인증서, 가 필요한 서류인지 아닌지의 여부는 초기 단계이기 때문에 잘 모르거나, 내용을 검토하는 면, 필요한 서류라고는 생각하지 않습니다.

회사 설립에 관한 제도가 여러 가지 바뀌어 신청 정보를 알아두지 않으면 시간 많이 소요되므로 주의하시기 바랍니다.

또한 최근의 채용 자격 「경영 · 관리」의 심사는 사람에게에 대해 신중하게 검토하는 추세라고 합니다. 그동안 사업자의 사업자로 등록하는 것은 「관리」문제가 되지 않지만, 사업자로 등록도 사용하는 것에 대해서, 사무소로 상담하고 상담과 하자를 수 해하는 경우도 있다고 합니다.

그 이유는 채용 자격의 범위가 「경영 · 관리」로 바뀌었기 때문이라고 생각되어, 정보 경영하는 분은 사무실의 존재도 증명해야 합니다.

또한 예전에는 「사실상」관리 사명을 하는 것이 인정 채용 자격 「경영 · 관리」,으로 취급되었지만 이제, 지원이 없으면 직원이 없다는 이유로 허가 안 나오는 경우도 있는 것을 볼 수 있습니다.

채용 자격 「경영 · 관리」,를 용이 허가되는 분야 대대적으로 채용 자격 변경을 받을 때 허가 나오지 않는 사례도 나오고 있으므로 주의하여 신청하십시오.

행정서사 오가와 타쓰호 TEL.0120-616-641

한국에서 처리할 모든 법률, 세무, 부동산투자, 처분, 매입 문제 등

- 민사, 형사상 소송대리
- 신용불량자 및 기소종지자 회복 절차 수속
- 귀국자 서울업소 편입신고 매매소개
- 각종 증명서 서류 발급대행 (운전, 건강 증명, 유증명, 운전, 가족관계 증명서 등)
- 신원 및 신용조회 · 비자 수속 대행
- 호적 정정 및 정리, 한국/일본 배우자와 혼인·이혼수속, 가족세제
- 서울 업무 심부름 대행

홍사무장 TEL.010-5822-8910

코마즈바라 행정서사사무소

비자 신청 대행합니다! 오키야마(横濱)행정서사

입국관리소에에서의 신청은 외국인에게는 매우 어려운 신청을 잘못하면 불허되는 경우가 많이 있습니다. 또한 입국관리소에 그 기록이 남아 있습니다. 심수가 되기 전에 전문가에게 맡겨주세요!



E-mail: mail@jp-visa.net HP: http://jp-visa.net Tel. 045-663-1050

오세인 행정서사사무소

- 결혼비자(불법체류자, 여권본살하신분 가능)
- 영주 · 정주 · 귀화
- 경영관리비자 · 비즈니스비자
- 회사설립
- 기타 각종 비자 신청
- 결산 세금신고 (세무사)
- 한국의 이혼수속 (한국변호사)
- 고콜상 허가 · 음식점 및 통속업 허가
- 오직 및 각종 서류번역
- 외국인 각종 증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 오적등본), 영사판 발급대행
- 토요입 · 일요일 상담 가능

TEL 03-3505-5788 Mobile 090-4705-9133 Fax 03-3505-5787

입국관리국에서 비무양정 비면업수 비자취득이라면!

10년 이상의 경력을 갖춘 독자 소프트웨어 (신청간수약 3,000건) 신청서 작성만으로 다른 서류 간단 해결

STEP 1/ 여권과 재류허가 사본을 제출, 비스도 송부
STEP 2/ 자료 사무소에 방문
STEP 3/ 서류에 필요한 추가 내용 확인

30분대 신청서 작성 완료
비용: 1건당 5,400엔 (세금포함)

오가와사무소
160-0023 東京都新宿区百人町1丁目18番4号
TEL 0120-616-641

차용화 공인회계사 사무소

일본공인회계사협회회원
일본세무사협회합회회원
일본행정서사협회회원

젊은 감각으로 고객여러분을 위해 최선을 다하겠습니다.

회 계 결산조정, 사무대행
회계감사, 창업지원

세 무 세무상담, 세무신고
조사대응, 상속상담

법 무 비자신청, 회사설립
법무상담, 허가신청

TEL 03-6206-1682

행정서사 미나토 국제 사무소

行政書士みなと国際事務所

“모든 클라이언트의 채용 자격이 허가되도록 도와드립니다.”

합법적인 절차의 노하우 제공 비자 신청 - 허가의 전문가

입국관리국 신청 대행 회사설립 경영관리비자 취득

각종 미자 · 귀화 신청 대행 호적 등 서류번역

영업시간: 월 - 금 10:00 ~ 18:00
* 상담 및 회의 미팅은 토요일도 가능합니다.

한국어 대응
카톡ID: 0452282833

TEL 045-222-8533 080-9427-7145 한국어 대응
080-3478-9342 080-3478-9342 중국어 대응

観光庁長官登録旅行業第724号

Across·No.1 TRAVEL

by HIS

- 한국어로 문의 희망하시는 분!
- 보다 저렴한 티켓을 찾으시는 분!
- 좌석이 없어서 고민하시는 분!
- 갑작스런 출장 일정이 잡히신 분!
- 해외여행을 계획중이신 분!



국내여행도
연락주세요!
패키지투어도 OK!
항공권도 OK!

☆세금영도

이달의 추천 상품 **▶** 국내버스투어 6,990원 → 시모로·오카와 29,800원 →
 ▶ 나리타-인천 18,000원 → 히다에-이노 22,000원 →
 ▶ 나리타-부산 17,000원 → 나리타-제주 20,000원 →

JUST트래블
Just015b his-015

03-5292-2601 SoftBank
080-4794-4061

http://www.no1-travel.com/

오쿠보 콜센터 03-6871-9260 080-4794-4066
 his552 acco1 SoftBank

신주쿠본점 03-3200-8871 080-4794-4066
 accrosso1shinjuku SoftBank

월요일-금요일 10:00-19:00 / 토요일 11:30-17:30
 월요일 휴무 당일 휴무

결혼상담소 (다카라) 브라이다르 살롱

결혼! 하고 싶으십니까?

다카라 브라이다르 살롱은, 전국 브라이다르협회 소속으로서, 전국적인 결혼 상담이 가능합니다.
 남성 회원 30,000명,
 여성 회원 285,000명이 등록된 결혼 전문 회사입니다.
 힘든 일분생애! 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다.
 당신의 행복을 만나세요. 어디서든 당신의 기다리는 분이 있습니다.

이런 분이신가요? 이런 분을 기다리시나요?

반반에 신혼하신 분
 하루 빨리 결혼하고 싶은 분
 손떨림 노릇을 더 받으시는 분
 그 동안 열이 사랑보다 연이었던 분
 혼자라고 생각하고 있으셨던 분

다들 많이 더 기다리지는 사람
 희망이 아예하지 않은 사람
 같은 곳을 바라보고 싶은 사람
 내 인생의 동반자가 될 사람
 아사랍니다! 싶은 사람

초혼, 재혼 전문 (안심만남)

- ☑ 상담 무료
- ☑ 비밀 보장
- ☑ 신속 성혼

만남을 가지는데 부담은 최소화 되어야 합니다.
 그래서 상담은 무료입니다. 마음편히 연락주세요.
 고객님을 나중대로의 사랑과 고충들이 있습니다.
 그래서 개인의 프라이버시는 철저하게 보장되어 합니다.
 고객을 만드는 데 기다릴 이유가 없습니다.
 그래서 회원이 되면 즉시 신혼 보실 수 있게 해드립니다.

〒169-0073 東京都新宿区百人町3-15タワーホームズ・スターウ-902

E-mail / takara.bridal@gmail.com

TEL 03-6228-0104 / H.P 080-4540-6149

東京都知事登録旅行業3-6475号
 (社)日本旅行業協会正会員

한국선 중국선 전문여행사

安信旅行社

세금영도

成田-仁川 ¥14,000* 羽田-金浦 ¥18,000*
 成田-釜山 ¥20,000* 大阪-仁川 ¥16,000*
 成田-濟州 ¥19,000*

항공권을 구매하신 분들께 5% 면세점 할인권을 드립니다.

振込先: 三菱東京UFJ銀行 新宿支店 普通 0005863 アンシンコクサイ(株)
 郵貯銀行 記号 10130 番号 81607201 アンシンコクサイ(株)

여직원 모집(조선족 대 환영)

平日 09:30-17:00 主曜日 10:00-15:00

수시로 다른 특별요금 있음! 전화문의 부탁

Tel. 03-3501-5544

Fax: 03-3501-5529 E-mail: li@anxin.jp SoftBank (주) 080-5472-2301
 〒105-0004 東京都港区新橋2-5-6 大村ビル7F 090-9855-8017

아카사카신오 법률사무소 赤坂山王法律事務所

弁護士 牛田 喬允(우시타 타카마사) (第2東京弁護士会所属)

형사 사건

★당일 면회 가능 (도쿄·금교)★
 조기석방, 형사변호, 법정변호활동,
 보석수속, 피해자와 합의협상
 그 외의 형사사건으로 고민하시는 분들
 주저마시고 전화주세요.

민사 사건

교통사고, 채권회수, 손해배상,
 부동산관련 (임대차, 매매),
 노동문제 (임금, 산재),
 킨린트러블, 화해협상,
 민사소송수속
 가족법률문제
 (이혼, 친권, 상속, 유서)

입국 관련

각종 재류자격 허가,
 변경, 갱신,
 재류특별허가,
 입국관리국 가석방,
 행정소송



080-3727-6116

080-6883-7117



ID: hujie1116

ID: 2913940895

〒107-0052 東京都港区赤坂2-13-19 多聞堂ビル6階 赤坂山王法律事務所

주택숙박관리업자 등록번호 国土交通大臣 (01)第F00840号

주택민박사업자 신청대행

**민박 신청 및 운영에 필요한 업무를
전부 대행해드립니다.**

- | | |
|--|---|
|  민박신청 |  가격조정 |
| - 신청서작성 15,000엔 ~ |  체크인, 체크아웃 소프트웨어 |
| - 가옥·평면도 10,000엔 ~ |  게스트 전화 소프트웨어 |
| - 소방서 방문 10,000엔 ~ |  숙소정보등록 |
| - 이웃 주민대책 10,000엔 ~ |  예약대응
(승인·확인·내용변경) |
| - 고미처리 신청 10,000엔 ~ |  청소대행 서비스 |

대응 가능지역 : 동경도내 23구

新宿区大久保1丁目7-26 신오쿠보역 도보5분 / 히가시신주쿠역 도보5분



TEL 03-5155-2651
H.P 080-2181-5902

결혼結婚

下高볼래 何考볼래

#결혼해보자 #VIP결혼 #일본에서 결혼은 #배우자비자 #2080
#일본인전문직 #외국인전문 #결혼정보회사 #外国人専門結婚
#100세인생 #1대1 #한국남성 #진짜 1년안에 결혼할 사람
#일본인과 결혼 #일본전국 #도쿄상촌 #BIU #재혼 #만혼
#結婚相談室 #예약상당 #加盟番号A2036 #초혼 #유학생
#FutureBridal #未来ブライダル #みんなの結婚 #남성회원
#여성회원 #아버지 #어머니 #Youは何しに日本へ? #상당무료
#2019년 선착회원 50명 結婚성혼시 축하금 5만원
#영주권 #남성회원 #여성회원 #건물주 #회사원 #우선상당

LINE QR코드 FutureBridal 未来ブライダル
東京都新宿区百人町1-15-20 204号
TEL 03-5937-2531 (AM 10時~PM 8時)
E-mail: omoni2020@yahoo.co.jp
H/P 090-1777-8282



제일 만족되는 부동산 신주쿠부동산센터

**부동산 무료
가격사정**

**민박물건 중개
등록·운영대행**

- ◆ 임대·매매·경매에 강한 전문 부동산
- ◆ 아파트·맨션·점포·사무실 임대물건 다수
- ◆ 월세방·기숙사·쉐어룸·민박관리회사
- ◆ 부동산 트러블·리폼 상담/경매 세미나
- ◆ 오너분 모집 (대환영)
- ◆ 어려운 번역·통역 서비스
(현직 교수가 담당·실비 부담)



한국어 / English
日本語 / 中国語

택지전문가/역사/
경매부동산취급주임자/
상학박사/유통경제대학 겸사

대표 김상기

<http://www.shinjuku-fudosan.com>

03-6278-9981 FAX 03-6278-9983

080-1000-0194

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-18-7-201

지입대로

레이 0 · 시키 0, 보증금
레오팔레스 UR공단

경매·투자,
중국어 가능한 스태프
모집중!!



아침 5만4천엔
주소 오오쿠보 1초메
면적 13.5㎡ (1R)
기타 1층 / 관리비 없음



아침 6만3천엔
주소 오오쿠보 2초메
면적 15.00㎡ (1R)
기타 2층 / 관리비 없음



약20만엔 메이지도오리
노면점
주소 오오쿠보 2초메
면적 40㎡ (아키나루 가능)
기타 1층/관리비없음/보증금100만



18만엔 오오쿠보도리
노면점
주소 오오쿠보 2초메
면적 11.5㎡ (음식점)
기타 1층 / 관리비 있음



23만엔 다카다노바히
도보 5분
주소 오오쿠보 3초메
면적 18.15㎡ (2층·11평)음식점 가능
기타 보증금 100만엔/관리비 없음



3,690만엔 아케보노세
도보 7분
주소 요츠야사키초 10초메
면적 45.85㎡ (1LDK)
기타 5층



2,750만엔 히가시신주쿠
도보 3분
주소 신주쿠 1초메
면적 31.17㎡ (3DK)
기타 3층 / 관리비 10,214엔



2050만엔 이케부쿠리역
도보 9분
주소 토시마루 이케부쿠리초2메
면적 24.65㎡ (1LDK)
기타 3층 / 관리비 21,800엔

월정액 요금없는 선불식 데이터 유심 탄생!!

유심 이용개시후 30일 이내
요금추가 구매하면
3개월간
유효기간 자동연장!!

필요에 따라 데이터 용량 추가

500MB > ¥1,500	5GB > ¥5,400
2GB > ¥3,000	10GB > ¥9,400

브라스텔 고객센터 센터
03-5637-5907

○ 상담시간 (일요일·축일은 제외)
평일 09:30~19:00 / 토요일 10:00~18:00
○ E-mail: korean@brastel.co.jp

www.brastel.com/japan/

**브라스텔 선불유심
구매장소 안내**



브라스텔 도쿄본사

東京都墨田区横網2-6-2
プラステルビル3F
高田駅(有楽町線)徒歩8分 韓国어대응
☎ 050-6860-1007 (평일 10:00~18:00)



브라스텔 오사카 지사

大阪市中央区難波千日前7-8
タガビル3F
南海なんば駅(南海線)徒歩3분
☎ 050-6860-1092 (평일 10:00~18:00)



여권을 지참하시고 방문하여 주시기 바랍니다.

홈페이지 신규제작 50만엔 보조금 일본 정부로부터

문의상담 (株)スマートコンテンツ **03-6205-5138** 〒169-0072 東京都新宿区百人町3-21-1

EVA KIM

(구, 동대문 아울렛)

리뉴얼
OPEN

고급스러운 디자인,
저렴한 가격의 여성 의류 전문점

수선 | 리폼

가맹점 모집

coupon

株式会社 東大門アウレット

TEL. 03-3207-8388 H.P. 080-5087-0552

新宿区大久保2-18-7 杉山ビル1階 영업시간 10:00 ~ 20:00



30,000円 이상 구입시 10% 할인

(2018.12 ~ 2019.3)

할인
10%
2019년 3월까지

에이스 종합통신

와이파이 · 유심 · 휴대폰

렌탈전문점

삼삼오오 친구 이벤트 : 친구 3명 소개 시 요금 천엔 할인, 5명 소개 시 요금 무료.
(친구 3명 소개 시 최대의 요금 차액 발생, 5명 소개 시 최대의 요금 무료 혜택도 가능합니다)

無 비자 無 약정 메이저 통신사 품질 그대로!

스마트폰

데이터사용량	LTE 7GB
통화요금	10분 이내 통화 무료
월 사용료	7,000엔(소비세 별도)
가입비	5,000엔
최선렌탈비	5,000엔
데이터SIM	3,000엔

백만원 이하라면 그 자리에서
가동 가능한 스마트폰!



한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한 “소뱅선불유심”

초기정액액 1+1 서비스로 5000엔을 더 충전 가능합니다.

한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편없이 그대로 사용
*소뱅결제, 통상결제 이용하면, APN정보로 한국에서 사용하던 내 소뱅유심을 일본에서 그대로 사용할 수 있습니다.

- 데이터 사용료 : 무제한
- 가입비 : 5,000엔
- 최선렌탈비 : 5,000엔
- 초기정액액 : 5,000엔
- 인터넷요금 : 180엔/월
- 통화요금 : 월당 100엔 (가변형, 최대 400엔/월), 한국발발 : 220엔, 최대 400엔
- 요금결제 : 일본 한국에서 이용 가능한 프리패드의 충전카드 이용(잔액: 5,000엔)
- 특징 : 한국에서 신청시 서비스 이용전까지 일본 휴대폰 무료 대여

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

[주]ACE종합통신 Tel 03-3205-7929 (주)ACE통영점 Tel 03-8868-5757 (주)ACE대리점 Tel 010-5566-8721

카톡ID: ace32057929 에이스블로그: http://cafe.daum.net/ace32057929

평생 쓰는 비즈니스 전화번호

ACE 키 폰



- 평생 사용권이전 전화번호를 그대로 옮겨서 사용할 수 있으므로, 사후유지 이점도 인한 전화번호나 명함 변경 제약 없이
이용 가능합니다.
- 기존 전화번호의 이용은 물론, 신규 전화번호 및 0120 번호도 사용 가능(선불)
- ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 외국, 한국 전역에 내선번호로
통화가 가능하며 업무에 효율성을 높여 줍니다.

소뱅맘껏폰

일본 국내통화로 무제한!
LTE2.5G와 라인 사용가능

서비스가입비	5,000엔
최선렌탈비	5,000엔
보증금	5,000엔
월정액요금	7,900엔

1 한국 스마트폰 렌탈

한국 스마트폰 렌탈 요금	
보증금	1년 10,000엔 / 6개월 5,000엔
월정액	연간 1,000엔 / 6개월 500엔

2 한국 전용 핸드폰 렌탈

한국 전용 핸드폰 렌탈 요금	
보증금	1년 10,000엔 / 6개월 5,000엔
월정액	연간 1,000엔 / 6개월 500엔

한국여행 출장의 필수품

가입비 면제 이벤트

인터넷 선만 꽂으면 일본 어디서나 쉽고 편리하게 한국으로
통화 할 수 있는 넷츠070 인터넷 전화. 일본에서 장난기로 체재
하시는 분들에게 억울없이 당일 개통해 드리고 있습니다.

- 렌탈플랜
- 가입비 : 5,000엔
- 월 사용료 : 2,580엔(20시간) / 1,980엔(15시간)
- 특징

- 넷츠070 인터넷 전화 무료통화
- PC가 없어도 인터넷 최선한 있으면 설치가능
- 통화제한 우수, 발신/수신(고유번호) 가능
- 국내(시내, 시외, 휴대전화)
- 국제250개국 통화 가능
- 한 통화당 제한요금
- 국내 회계요금 적용
- 무료 및 PBX연결사용
- 직/발신 가능
- 인터넷 전화 전용번호 제공

株式会社



http://www.acejp.kr
http://www.acejp.kr 에
오시면 자세한 상품설명과 사용방법,
키맨콜링카드 충전 방법이 안내되어 있습니다.

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

03-6868-5757, 03-3205-7929

080-7009-9311, 080-7006-0878

KAKAO TALK
ID: ace32057929

한국LG070 **070-8692-2207**

비자 카드상관없는 단가정기 렌탈 무선인터넷 WiFi

1년 렌탈비	6,000엔
3개월 렌탈비	16,500엔
6개월 렌탈비	33,000엔

- LTE 50기가/100기가
- 단가정기(월)미만은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔
사용료3,000엔(일주일 기준) + 추가 1일 300엔
- 관공이나 단가정기류 하시는 분은 신분증으로만 렌탈가능.
- 장소에 상관없이 사용가능 (스마트 인터넷전화 이용해서 사용가능)

가장 안전한 인터넷 신청 인터넷 신청은 에이스에서

★ 동시 신청 시 가격이 저렴합니다 ★

- 인터넷 + 한국 070 유선전화(무료통화 시간 포함)

(단, 인터넷만 신청하는 인터넷 전용 요금제에 해당하지 않습니다.)



제정한국어권, 위한 코펜사이드

동경유학생모임
http://cafe.daum.net/japantokyo

- 워킹홀리데이 비자비용 무료상당
- 워킹/가족제비자 단기특별합인 일본어학교
- 일본현지 필리핀 단기유학가능
- 필리핀 가족영어캠프, 필리핀 연계선수 전문상담
- 무료대행서비스 **일본은 유학생님**
- 전문유학상담과
- 풍부한 자료를 바탕으로 한 맞춤형 상담

워킹홀리데이

동유모와 함께
신바람나는 일본생활
+ 알뜰한분유학

필리핀
유학비해약

저렴한 학비와
1. 수업료
2. 기숙사비
3. 입학금으로
수입방식으로
단기(2년) 실용영어합
기대할수 있으며,
No 비자심사
비즈니스
비즈니스
비즈니스

평생 현지에서
필리핀유학 신청서
안한 필리핀유학
안한 필리핀유학
안한 필리핀유학
안한 필리핀유학

필리핀
유학

전문성
다년간 경험

무엇을 수속할지 및
어학연수에 필요한
전반적인 수속
정보를 알려주며
필리핀 유학
비용을 낮추고
대형유학사
대행이됩니다

유쾌한 한글타로

특시 사용할 수 있는 일본어를 가르쳐드립니다.

- 한글 타로는 일본어 내어터집니다.
- 관공서, 병원 등 일본어 도우미를 해드립니다.
- 저렴한 가격으로 진행합니다.
- 즐겁게 배우고 교류 할 수 있습니다.
- 깊은 상담소도 하고 있습니다.

韓国語も学べます!!
한국어(한글) 090-1100-7066
영어 080-7693-1294

일본어가르쳐드립니다.

번역·통역 OK!
• 개인 또는 그룹 가능

일본어능력고교/대학수업가능
일본어·영어·시제간 교역가능
일본어능력고교/대학수업가능
일본어·영어·시제간 교역가능

1시간 1시간30분
1인 2,500원 3,500원
2인 3,500원 4,500원

한국어도教えます。(日本の方)
한국어(한글) 090-1100-7066
오호스기 090-8850-9606

TEL 03-5338-6337
TALK ID kghljh

와세다 태권도 早稲田 テコンドースクール

시간	월~금	토
14:30~15:30	와세다, 초등부	14:30~15:30
15:30~16:30	와세다, 초등부	16:30~17:30
17:30~18:30	와세다, 초등부	18:30~19:30
19:30~20:30	와세다, 초등부	20:30~21:30
21:30~22:30	와세다, 초등부	22:30~23:30

월 회 비 수 월 회 주 1회 코스 5,000원 (税込) 10,000원 (税込)
월 회 회비 코스 주 2회 코스 11,000원 (税込) 22,000원 (税込)
월 회 회비 코스 주 3회 코스 12,000원 (税込) 24,000원 (税込)

간강한 신체에서 건강함 마음과 건강함 정신이 나옵니다. #162-0055 東京都新宿区余丁3-7
H.P: http://dekirutkd.com/
TEL: 03-3354-2339

Dynamic Business College
DBC日本語学校 에서
4월 단기생, 7월학기생 을 모집합니다!

- 26년의 역사와 풍부한 교육경험, 진학지도 실적
- 동경입국관리국 인정 우수학교, 유학비자 합격률100%
- 우수학생 대학/대학원 진학 추천
- 학교 부근의 저렴한 깨끗한 기숙사
- 편리한 주변환경(편의점, 식당, 슈퍼, 병원 등)

- 4월, 7월, 10월, 학기생 모집 (진학 희망자/취업 희망자)
- 워킹 홀리데이 자격이 있으신 분
- 일본 재류 자격이 있으신 분(장/단기 모집) (학비는 직접 문의 주시기 바랍니다)

JR야마노테선 닛포리역에서 도보2분(나리타공항에서 40분)



매년 4월, 7월, 10월, 학기생 모집!

03-3802-8810 ☎ 03-3802-8817 🌐 www.dbcjp.com
〒116-0013 東京都荒川区西日暮里2-51-8

비닐봉투 인쇄 전문점 어드폴리

300枚

6,900円~



특
취
득

特許取得

공
장
직
영

工場直営

빠
른
배
송

スピード配送

ポリ袋印刷専門店 アドポリ **adpoly**

050-5840-0222

050-5840-0244

<http://www.adpoly.jp>

会員登録すると1,000円のクーポンと100円ポイント進呈 회원가입時 1,000円쿠폰과 100円포인트 증정



最低価格・最高特典に挑戦!

**전표
메모장**

**최저가주문제작
어드페이퍼**



일본 최저 가격!!

복사식 전표 (B6 / 50조 기준)

10권 7,290엔~

단식 전표 (B6 / 50조 기준)

10권 5,520엔~

☎ 주시면 1,000엔 쿠폰 드려요



www.adpaper.jp

☎ 050-5840-0270

info@adpaper.jp

※ 재무성 인가업체 (関東財務局長第 00054 号)

하나송금

해외송금

한국송금의 최강!! 하나송금!!

의 새로운 형태를 추구합니다!

보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게! 보내지는분의 마음도 함께 보내 드립니다.

★송금수수료★
5만엔까지 ▶ 500엔 100만엔까지 ▶ 1,000엔

역송금실시

Money Transfer 株式会社 C&B 〒104-0033 東京都中央区新川 1-7-3 ウインド新川ビル 4 階

03-4570-2220 / 080-4119-4700 **대리점 모집**

홈페이지 www.oneremit.co.jp | 메일주소 hana@oneremit.jp | 팩스 03-5539-4008

영업시간 평일: 9시~19시 (당일 송금 9시~17시30분) / 토요일, 공휴일: 10시~16시 / 일요일: 휴업

1월 한정 연말 연시 캠페인

프리미엄서비스 송금수수료 무료!!

디자인에서 인쇄까지

디자인から印刷まで

정성을 다해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!
ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がり!

전단지 명함 메뉴 포스터 카탈로그
チラシ 名刺 メニュー ポスター カタログ

한터애드 ID: hanto8102
E-mail: hanto8102@gmail.com TEL 03-6205-5138

Digitel 연재 어디서나 더욱 편리하게 해외송금 파드너 디지털

해외송금 ₩ ↔ ¥

수수료 500엔~

최단 30분 송금 실현

수취 수수료 무료

수취전용구좌 등록 실시중 (등록시 송금신청서 불요)

인터넷 송금의 및 회원신청 사이트 <https://remit.digital.co.jp/loginPage>

2016년부터 자동송금서비스 실시!! (三井住友銀行과 郵貯銀行선택 가능)

1 송금 접수 → 2 지정 수취인에게 자동 송금 → 3 자동 송금진행 구좌로 입금 → 4 송금 정리는 지정 메일로 발송

디지털 오후보 지점 (오쿠보역 북쪽출구에서 우측 20m)
digital4595
digital-okubo

상담문의 03-3362-0702 팩스 03-3362-0770 ID: digitel0770

주식회사 디지털 송금사업부 東京都新宿区百人町1-20-22 第2ムサンノビル 3F
www.digital.co.jp 오후보 지점 東京都新宿区百人町1-17-4 Tel. 03-5348-4416

生活情報新聞 **한터**

振込先: みずほ銀行 新宿支店 普通 2288585 (주)ハント二

■ 広告料のお支払いは掲載月の前月20日までをお願いします。
■ 광고료의 입금은 게재 전 달 20일까지입니다.

TALK ID: hanto8102
Tel. 03-6205-5138 e-mail. hanto8102@gmail.com



K.N 日本語教室

렌탈교실 대여중 (1시간~) in 히가시 신주쿠



- 일본어 프리토킹교실 (선생님 1인 / 학생3명~5명까지)
- 일본어 문법, 회화 → 초급, 중급, 고급반
- 비즈니스, 취업, 면접대비반교실
- JLPT일본어시험 N1~N5대비반교실
- 개인레슨, 그룹레슨
- 다국적 친구들과 같이하는 한일교류회



knccjp kncc.jp@gmail.com 080-1217-8282

KN 일본어 교실, 이 궁금하시면 NAVER 한일교류센터 in Tokyo



K.N 한국어교실

moon先生の韓国語教室

- | | |
|----------------|------------------|
| 한국어 기초 유, 초등반 | 韓国語 会話教室 |
| 한국어 중, 고, 일반교실 | TOPIK 試験準備クラス |
| 한국어 문법~회화까지 | 韓国語 初級, 中級, 高級教室 |
| 한국어 다국적 교류회 | 韓国語 多国籍交流会 |

kn3533 090-7241-3533 71moonminhyun@gmail.com



K.N 아트 미술교실

“미술과 함께한 어린이들에게 소중한 추억으로 당신을 초대합니다”
韓国語の美術教室に皆様参加いかがですか?

- | | | |
|--------|------|-----|
| 유아·초등부 | 중고등부 | 일반부 |
|--------|------|-----|
- K.N 아트 미술교실

SJ24188282 Kn24188282
090-2418-8282 kn24188282@gmail.com

http://kncc.jp/ K.N Culture Center NAVER 한일교류센터 in Tokyo

영어교실, 한국어교실, 일본어교실, 외국어교류회, 캔들교실, 비누교실, 플라워교실, 시간단위 렌트공간
英会話、韓国語教室、日本語教室、外国語交流会、キャンドル教室、石鹸教室、フラワー教室、時間単位レンタルの空間
〒160-0022 Japan Tokyo shinjuku Shinjuku 7-11-1 ST B/D 1F 日本語問い合わせ: worldcrossjp@gmail.com



1일 국제항공택배

대형가전, 가전, 가구, 국제택배

1kg~1,000kg OK 무게&부피 무제한



日本⇄韓国+アジア 일본⇄한국+아시아
일본가구, 가전, 기계, 부품전문배송
日本家具, 家電, 機械, 部品専門配送



- 귀국택배, 박스무료
아카사카, 신주쿠, 도쿄23구
- 구매, 배송대행 국제택배
개인, 법인 상담 OK
- 국제이사, 국내이사
불용품처리

〒160.0022 東京都新宿区新宿7.11.1 STビル 1F (株) World Cross
Tel. 03-6457-3739 Mobile. 090-3136-1144
E-mail: parkgane1144@gmail.com www.worldcross.net



jong314

NAVER 한일교류센터 in Tokyo

www.kokusaexpress.com

KOKUSAI EXPRESS

海外引越・国際宅配便



0120-535-220

フリーダイヤル

海上

輸出入貨物 通関・保管・運送

航空



국제항공택배

항공편EXPRESS SERVICE과
선 B/ECONOMY SERVICE
最大 60%安い!

귀국택배, 국제택배, 배송구매 운송대행



해상편 우체국과의 가격비교표 ※박스 무료 제공

	所要時間	價格	重量
〒日本郵便 国際小包	3주 ~ 4주	¥11,300	20kg(미만)
해상택배	5~9일	¥9,500	25kg(미만)

※BOX SIZE : 横(43cm)×縦(43cm)×高さ(55cm)



해외이사·국내이사

● 해외이사 (각국 대사관 및 다수기업)

전 세계 190여 개국, 420여개 도시를 연결하는 Global Network를 통해 전 세계 어느 곳이라도 정확하게 Room to Room 서비스를 제공해 드립니다.

● 국내이사

저렴한 비용으로 확실한 서비스를 제공하겠습니다.

● 사무실 및 공장 이전

- 사무실 이전, 시설물이전설치, 파티션 및 통신서비스
- 공장생산설비, 산업시설물, 특수 장비, 자동화설비등의 이전 및 폐기

● 국내이사 자동차 운송통관 서비스

일본에서 구입한 자동차 편리하고 안전하게 보내 드리겠습니다.



● 동경 제1물류센터



● 동경 제2물류센터



● 오키야마 물류센터



● 오사카 물류센터

株式
会社

國際 express

KOKUSAI EXPRESS CO., LTD.

日本 (0 3) 5776-1180

韩国 (822) 3143-5555

お取扱い業務 : 通関業・倉庫業・運送業・海外引越・海上 航空輸出入業

東京物流センター : 東京都大田区東海 4-2-3 横浜物流センター : 神奈川県横浜市中区山下町 279-1 大阪物流センター : 大阪府大阪市東区江之江南通港北 2-3-37

生活情報新聞 **한터** **ハンター** **1月号** free paper
 2019年 発行日 1月 号 ID:hanto8102 www.hanto.co.jp
 Tel. 03-6205-5138
 E-mail. hanto8102@gmail.com
 発行 | 船橋二 発行人 | 黄典成 イヤサム | イクサム | オハム | 石ツツ

新宿韓国商人連合会 Shinjuku Korean Merchant Association 会報 Vol. 48 | pp.15-18

좋은 가격, 높은 품질의 **해외이사, 국제이사**
 일본 03-0120-535-220
 한국 02-3143-5555
 *20년 전진의 종합여행업
 (주)국제익스프레스

Digitel 해외송금 **¥ → ₩**
 연월 500엔~
 최대 30분 송금
 수취 수수료 무료
 본점 | 03-3362-0702
 오쿠보 지점 | 03-5348-4416

이비나눔
 1일 한정 연말 연시 캠페인
 프리미엄 서비스 **무료!!**
 4P 참조
 TEL 03-4570-2220

삼성익스프레스
 국내이사 30% 할인
 국제이사 30% 할인
 항공 090-2665-3754
 09026653754

(주)델타익스프레스
 국제이사 기선880K, 세라기자 125,000
 국내이사 정보관, 불용처리, 에이전트
 03-3803-8282/090-3317-3236

에이스글로벌 익스프레스
 항공 0358382525
 03-5838-1212 / 090-6486-3325

관광, 의료관광 전문
 관광, 의료관광 전문
 03-6457-3739 | 03-6457-3739

정말 싸 해외항공권
 K.N 일본어 교실
 080-1217-8282

행정사 사무실 바로바로시스템
 비자·세무
 http://barobarsystem.com
 (03) 5812-6575

불용품처리 저렴이사
 080-6737-2482
컴퓨터 수리
 080-5387-0818

安鍼灸治療院
 안 침술원
 Tel. 03-6883-9832
 쇼쿠안도리 돈키호테 옆 1-305호(마리미움 빌딩)

초고속인터넷신청접수
 2Gbps
 2,000원
 Pocket LTE 무선인터넷
 한솔텔레콤

여행나무
 ID: tabinoki
 할인 항공권
 17,000엔 (세금포함)
 http://www.tabinoki.net

adpaper
 最低価格・最高特典に挑戦!
 10권 7,290엔~
 10권 5,290엔~
 www.adpaper.jp | 050-5840-0270

이석 아자부사무소
 행정사 이석 아자부사무소
 www.leeseeki.com
 03-3769-3708